



# **Fritteuse DF-85**

Gebrauchsanweisung  
Instructions for use  
Mode d'emploi  
Gebruiksaanwijzing

---

**STEBA Elektrogeräte GmbH & Co. KG**

Pointstraße 2 · 96129 Strullendorf / Germany

Tel.: 0 95 43 / 449-0

Fax: 0 95 43 / 449-19

eMail: [elektro@steba.com](mailto:elektro@steba.com)

Internet: <http://www.steba.com>



# D

**Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt und nicht im Gewerbe bestimmt. Gebrauchsanleitung bitte sorgfältig aufbewahren!**

## **Sicherheitshinweise**

- Gerät nur gemäß Angaben auf dem Typenschild anschließen und betreiben.
- Nur benutzen, wenn Zuleitung und Gerät keine Beschädigungen aufweisen. Vor jedem Gebrauch überprüfen!
- Kinder vom Gerät fernhalten. **Verbrennungsgefahr!**
- Stecker ziehen nach jedem Gebrauch oder im Fehlerfall.
- Reißen Sie nicht an der Netzanschlussleitung. Scheuern Sie diese nicht an Kanten und klemmen Sie diese nicht ein.
- Zuleitung von heißen Teilen fernhalten.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals ohne Aufsicht.
- Bewahren Sie das Gerät nicht im Freien oder einem feuchten Raum auf.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Benutzen Sie das Gerät niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn es heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei falschem Gebrauch, der durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zustande kommt.
- Um Gefährdungen zu vermeiden dürfen Reparaturen am Gerät, wie z.B. eine beschädigte Zuleitung austauschen, nur durch einen Kundendienst ausgeführt werden
- Gerät wird heiß, nur nach dem Abkühlen transportieren.

## **Arbeitsplatz**

### **Wichtig:**

Das Gerät niemals auf oder neben eine heiße Oberfläche stellen (z.B. Herdplatte), sondern nur auf einer ebenen, stabilen und temperaturbeständigen Unterlage betreiben. Darauf achten, dass sich keine entflammaren Gegenstände in der Nähe befinden.

## **Vor dem ersten Gebrauch**

Gerät innen und außen mit einem feuchten Tuch abwischen und nachtrocknen. Frittierkorb mit heißem Wasser und etwas Spülmittel gründlich reinigen sowie trocknen.

**Achtung:** Gerät nicht in Wasser tauchen!

## Fett und Öl

Frittierfett muss hoch erhitzbar sind. Am besten geeignet ist Frittieröl. Öl in den unbeheizten Behälter füllen. Fritteuse niemals leer oder mit zu wenig Öl betreiben!

**Wichtig:** Niemals Öl und Fett mischen, die Fritteuse könnte überschäumen.

Die Füllstandsanzeige ist innerhalb des Behälters. Die Max.-Füllhöhe darf nicht überschritten und die Min.-Füllhöhe nicht unterschritten werden.

Kein Wasser in heißes Öl oder Fett bringen!

## In der Fritteuse erstarrtes Fett aufwärmen

Reglerknopf auf 100°C stellen und langsam schmelzen. Deckel dabei geschlossen halten, um Spritzer zu vermeiden.

**Wichtig:** Wenn man zum Schmelzen eine zu hohe Temperatur wählt oder das Gerät ohne Fett betreibt, spricht die Übertemperatursicherung an. Das Gerät kann dann nicht mehr betrieben werden und muss zur Reparatur eingeschickt werden.

**Kein Garantiefall wegen Fehlbedienung!**

## Frittieren

- Stellen Sie den Thermostat auf –min.
- Schließen Sie das Gerät an. Es leuchtet „Power“.
- Wenn Sie das Öl eingefüllt haben, stellen Sie den Regler auf die gewünschte Temperatur und schließen den Deckel.
- Es leuchtet „Heat“ auf. Wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist (nach ca. 5-7 Minuten) erlischt „Heat“.
- Sie können nun das Frittiergut vorsichtig in das Fett einsenken. Den Korb nicht randvoll füllen.
- Klinken Sie den Griff für den Korb aus, indem Sie den Griffbügel leicht zusammen drücken und schließen Sie den Deckel wegen der Spritzgefahr.
- Die Lampe „Heat“ leuchtet, das Gerät heizt.

## Gefahr durch Spritzer

- Um Spritzer oder Überschäumen des Fettes zu vermeiden, wasserarmes Frittiergut verwenden, gut abtrocknen, bei Tiefgefrorenem Eiskristalle abschütteln. Langsam ins Fett eintauchen. Wenn das Fett zu stark schäumt, den Korb mehrmals anheben.
- Die mit heißem Fett gefüllte Fritteuse vorsichtig tragen – Verbrennungsgefahr! Am besten das Fett etwas abkühlen lassen.
- Geräteteile, wie z.B. der Rand des Behälters und der austretende Dampf können sehr heiß sein.
- Achten Sie darauf, dass niemand im Kabel hängen bleibt und das Gerät vom Tisch reißt. Das Verlängerungskabel evtl. am Tischbein festbinden.

## Wichtiger Hinweis

Nach neuester Erkenntnis der Forschung sollten folgende max.-Frittieretemperaturen eingehalten und jegliche Lebensmittel max. goldbraun frittiert werden:

170°C Für alle Kartoffelprodukte, panierte Lebensmittel und sonstige stärkehaltige Produkte

190°C Für Fleisch und Geflügelprodukte ohne Panade

Entgegen einigen Verpackungshinweisen empfehlen wir ein Auftauen von Lebensmitteln vor dem Frittieren.

## Nach dem Frittieren

Rückstände an Panade oder Frittiergut sollten regelmäßig aus dem Öl entfernt werden.

- Nach dem Frittieren zunächst das Fett abkühlen lassen, dann das Fett in eine Schüssel umgießen und das leere Gerät und den Korb reinigen.
- Bei Fisch + Fleisch kann das Fett 5-10 mal verwendet werden. Bei Kartoffelspeisen wird das Fett weniger belastet und ist häufiger verwendbar.

**Vorsicht!** Altes bzw. verschmutztes Fett entzündet sich bei Überhitzung - deshalb rechtzeitig wechseln. Im Brandfall Netzstecker ziehen und das brennende Fett durch Schließen des Deckels löschen.

### Benutzen Sie niemals Wasser zum Löschen!

Das Frittiergut erneuern, wenn es unangenehm riecht, stark braun ist oder frühzeitig raucht.

## Reinigung

Das Gerät nicht in Wasser tauchen!

Etwas Seifenlauge in den Innenbehälter geben und vorsichtig auswaschen.

## Praktische Tips zum Frittieren

Das Frittiergut vor dem Eintauchen sorgfältig abtrocknen, überschüssiges Mehl abklopfen, Panade gut andrücken.

**Eiweißreiche Lebensmittel** wie Fleisch, Geflügel, Fisch oder Meerestiere lassen sich im Naturzustand frittieren, wenn sie gut abgetrocknet wurden.

**Eiweißärmere Lebensmittel** wie Gemüse und Obst hüllt man in eine Panade oder einen Backteig, damit die Oberfläche schnell geschlossen wird. Die Umhüllung eignet sich auch für das Frittieren von Fleisch, Geflügel, Fisch und Meerestieren.

Das Frittiertgut im Frittierkorb langsam in das heiße Fett absenken, um ein **berschumen** des Fettes zu vermeiden.

Tiefgefrorenes oder stark gekühltes Frittiertgut muss vor dem eigentlichen Frittieren ganz vorsichtig ein- bis zweimal kurz in das heiße Fett eingetaucht werden. Es kann sonst leicht spritzen und **berschumen**. Groere Stcke grundsätzlich vor dem Frittieren auftauen.

Nicht zuviel Frittiertgut auf einmal in die Fritteuse geben!

Man kann unterschiedliches Frittiertgut nacheinander in dem selben Fett oder Öl ausbacken, z.B. Pommes Frites, Fleisch, Gemüse, Fisch, Obst, Gebäck. Die hohe Temperatur bewirkt, dass der Geschmack nicht **bertragen** wird.

**Salzen und würzen Sie das Frittiertgut stets nach dem Frittieren (aber nicht **ber der Fritteuse**). Sie schonen damit Fett und Fritteuse.**

## Filterdeckel

Das Gerät hat einen Fett- und Geruchsfilter im Deckel. Diesen kann man leicht entfernen, indem man den Deckeleinsatz ausklipst. Ersatzfilter erhalten Sie per Vorauskasse/Nachnahme bei STEBA.

## Entsorgung

Ausgediente Geräte sofort unbrauchbar machen.

ber aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bitte bei Ihrem Fachhändler oder bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

## Kundenservice

Sollte Ihr Gerät wider Erwarten einmal den Kundendienst benötigen, wenden Sie sich bitte an nachfolgende Anschrift. Wir werden dann die Abholung veranlassen.

**STEBA Elektrogeräte GmbH & Co KG**  
Pointstr. 2  
96129 Strullendorf / Germany  
**Tel. 0 95 43 / 4 49 -17 oder -18**





**This appliance is designed for domestic and not industrial use. Keep the instruction for use in a safe place!**

## **Safety information**

- Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate.
- Do not use if the cord or appliance is damaged. Always check before using the appliance! Keep children away from the appliance.
- After using the appliance or if the appliance malfunctions, always pull out the plug.
- Never pull at the cord set. Do not chafe it over edges or squeeze it.
- Keep the power supply cord away from hot parts.
- Never leave the appliance unattended when operating.
- Do not put anything on the appliance.
- Do not leave the appliance outdoors or in a damp area.
- Never immerse the appliance in water.
- Do not operate the appliance if it is damaged (for example if it felt down).
- The manufacturer is not liable for damage occurred by using the appliance in another way than described or if a mistake in operating has been made.
- The appliance becomes very hot. Do not move the appliance until it has cooled down!
- To prevent injury, repairs such as replacing a damaged cord, should only be carried out by customer service.

Attention! Housing get hot, Risk of burns! Don't place the device on a sensitive surface (c.g. painted furniture) and keep distance of at least 70 cm to burnable materials (c.g. curtains).

# F

**Cet appareil est destiné à un usage domestique. Il ne peut pas être utilisé à des fins industrielles ou commerciales. Rangez soigneusement la présente mode d'emploi.**

## **Consignes de sécurité**

- Ne raccordez et ne faites fonctionner l'appareil que si les paramètres du secteur domestique et ceux portés sur la plaque signalétique concordent.
- N'utilisez l'appareil que si lui et son cordon d'alimentation électrique ne présentent aucun dégât. Vérifiez l'appareil avant chaque utilisation.
- Evitez que les enfants aient accès - danger de brûlures.
- L'appareil n'est pas un jouet, éloignez les enfants.
- Débrancher toujours la prise avant de nettoyer l'appareil.
- Ne tirez pas au fil électrique. Ne tirez pas le fil électrique sur les bords coupants et ne le coincez pas.
- Evitez que le cordon ait en contact avec des pièces chaudes.
- Ne faire fonctionner l'appareil que sous surveillance
- Ne pas mettre quelque chose sur l'appareil.
- Ne gardez pas votre appareil dehors.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.
- Ne pas mettre en service un appareil défectueux par exemple si l'appareil est tombé.
- Le fabricant n'est pas responsable pour des dommages éventuels dû à un mauvais emploi, autre emploi non conforme au appareil et mode d'emploi.
- **Avant la première utilisation:** Nettoyez toutes les pièces à fond sauf l'élément de chauffage.

### **Attention!**

**L'extérieur de l'appareil deviennent chauds. Risque de brûlures. Ne pas déposer l'appareil sur une surface sensible et le posez de sorte qu'il ait au moins 70 cm de place libre des matières inflammables.**





**Dit apparaat is een huishoudelijk apparaat en het is niet bestemd voor commercieel gebruik. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig!**

## **Veiligheidstips**

- Het apparaat uitsluitend aansluiten en gebruiken volgens de gegevens op het typeplaatje.
- Gebruik het apparaat uitsluitend indien het aansluitsnoer en het apparaat geen beschadigingen vertonen.
- Voor elk gebruik controleren!
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat.
- Trek de stekker altijd uit het stopcontact na gebruik van het apparaat of indien er storing optreedt.
- Trek niet aan het snoer. Schuur het snoer niet over randen en zorg ervoor dat het niet klem komt te zitten.
- Leg het snoer niet op het apparaat als het in werking is.
- Houd altijd toezicht op het apparaat tijdens gebruik.
- Zet geen voorwerpen op het apparaat.
- Bewaar het apparaat niet buiten.
- Dompel het apparaat niet in water.
- Gebruik het apparaat nooit na verkeerd gebruik, bijvoorbeeld wanneer het apparaat is gevallen of op een andere manier is beschadigd.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor de gevolgen van verkeerd gebruik die door het niet respecteren van de gebruiksaanwijzing zijn veroorzaakt.
- Het apparaat wordt heet. Pas transporteren wanneer het is afgekoeld!
- Om gevaren te vermijden mogen reparaties aan het apparaat – bijv. het vervangen van een beschadigd aansluitsnoer – uitsluitend worden uitgevoerd door de klantenservice.

## **Waarschuwing!**

De buhuizing worden heet: Verbrandingsgevaar. Plaats het apparaat niet op een kwetsbare ondergrond (bijvoorbeeld meubels met een laklaag) en houd het apparaat op een afstand van tenminste 70 cm ten opzichte van brandbaar materiaal (bijvoorbeeld gordijnen).





# Garantie-Bedingungen

Gültig in der Bundesrepublik Deutschland.

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Schäden am Gerät, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch auf Werksfehler zurückzuführen sind und uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der gesetzlichen Garantiezeit nach Lieferung an den Endabnehmer mitgeteilt wurden, beheben wir unentgeltlich nach Maßgabe der folgenden Bedingungen:

Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst durch geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert- und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind sowie für Schäden aus nicht normalen Umweltbedingungen. Gebrauchsschäden an Oberflächenbeschichtungen oder Lackierung sowie Glasbruch fallen nicht unter Garantie. Die Behebung von uns als garantispflichtig anerkannter Mängel erfolgt dadurch, daß die mangelhaften Teile durch einwandfreie Teile ersetzt werden.

Geräte, für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Mangelbeseitigung beansprucht wird, sind an uns, sachgemäß verpackt und gereinigt, einschließlich Kaufbeleg einzusenden. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Der Garantieanspruch ist nicht übertragbar und erlischt bei unsachgemäßem Gebrauch oder Zweckentfremdung, wenn Reparaturen oder Eingriffe von dritter Seite vorgenommen wurden; und zwar unabhängig davon, ob die Beanstandung hierauf beruht. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet zum gleichen Zeitpunkt wie die Garantiefrist für das ganze Gerät.

Kann der Mangel nicht beseitigt werden oder wird die Nachbesserung von uns abgelehnt oder unzumutbar verzögert, wird auf Wunsch des Endabnehmers innerhalb der gesetzlichen Garantiezeit ab Kauf- bzw. Lieferdatum entweder kostenfreier Ersatz geliefert oder der Minderwert vergütet oder das Gerät gegen Erstattung des Kaufpreises zurückgenommen.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden sind ausgeschlossen.

12/04  
480-12905

**STEBA Elektrogeräte GmbH & Co. KG**

Pointstraße 2 · 96129 Strullendorf / Germany

Tel.: 0 95 43 / 449-0 Fax: 0 95 43 / 449-19

eMail: [elektro@steba.com](mailto:elektro@steba.com) Internet: <http://www.steba.com>